



Asamblea General

Distr. general
23 de octubre de 2007
Español
Original: inglés

Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino

Acta resumida de la 303ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el lunes 17 de septiembre de 2007, a las 15.00 horas

Presidente: Mr. Badji. (Senegal)

Sumario

Aprobación del orden del día

Declaración del Presidente

Elección del Relator del Comité

La situación en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental

Informe del Presidente de la Conferencia Internacional de la sociedad civil
en apoyo de la paz israelo-palestina, de las Naciones Unidas, 30 y 31 de agosto
de 2007, Parlamento Europeo, Bruselas

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.

Las correcciones que se introduzcan en el acta de esta sesión y de otras sesiones se publicarán en un documento de corrección.



Se declara abierta la sesión a las 15.15 horas.

Aprobación del orden del día

1. *Queda aprobado el orden del día.*

Declaración del Presidente

2. **El Presidente** dice que después de la anterior sesión del Comité, celebrada el 3 de julio, el Presidente de los Estados Unidos de América anunció que se prevé la celebración en 2007 de una reunión internacional con participación de Israel, los palestinos y los vecinos regionales, presidida por la Secretaria de Estado estadounidense. Se celebraron reuniones preliminares entre los Primeros Ministros de Israel y de Palestina, para tratar cuestiones relativas a la situación actual y a la situación final.

3. Después de esa fecha, el Consejo de Seguridad, en el marco de su consideración de la situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina, recibió un informe del Coordinador Especial del Proceso de Paz en el Oriente Medio y Representante Personal del Secretario General ante la Organización de Liberación de Palestina y la Autoridad Palestina. Además, el Comité organizó la Conferencia Internacional de la sociedad civil en apoyo de la paz israelo-palestina, de las Naciones Unidas, que se celebró los días 30 y 31 de agosto de 2007 en el Parlamento Europeo, Bruselas. La Conferencia atrajo la atención de los medios de difusión, algunos de los cuales tuvieron reacciones negativas, y la Mesa emitió una respuesta oficial.

4. La situación en Gaza es cada vez más desesperante. La zona permaneció aislada a partir del momento en que Hamas se hizo cargo de la situación, a mediados de junio. Los principales cruces siguen cerrados y los cruces alternativos son insuficientes para hacer llegar suficientes suministros comerciales y humanitarios. Los niveles de pobreza se acercan al 80% y el Organismo de las Naciones Unidas de Obras Públicas y Socorro para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) está abrumado por las grandes cantidades de personas necesitadas de asistencia de emergencia.

Elección del Relator del Comité

5. **El Presidente** dice que el Sr. Camilleri, ex Representante Permanente de Malta y Relator del Comité, se marchó de Nueva York para ocupar un

nuevo puesto, y propone que se haga cargo de las funciones de Relator al Sr. Borg, nuevo Representante Permanente de Malta ante las Naciones Unidas. El Sr. Borg es un avezado diplomático, dotado de amplios conocimientos sobre la cuestión de Palestina y otros temas de incumbencia de las Naciones Unidas. Gracias a su participación durante varios años en la labor del Comité, está familiarizado con los intrincados detalles de la cuestión de Palestina.

6. *Por aclamación, el Sr. Borg (Malta) queda elegido Relator.*

7. **El Sr. Borg** (Malta), Relator, agradece a los miembros del Comité que lo hayan elegido para ocupar un cargo que fue desempeñado por representantes de su país desde el establecimiento del Comité en 1975. El orador entabló contacto con el Comité hace 20 años, en calidad de Representante Permanente Adjunto de Malta, y continuó observando las actividades del Comité, después de marcharse de Nueva York. En sus funciones como Relator, se esforzará por ser una voz de moderación y destacar la importancia de las Naciones Unidas para resolver las controversias por vías pacíficas y la necesidad de respetar la vigencia del derecho internacional. El orador colaborará con la Mesa y con los miembros del Comité, así como con la División de la Secretaría para los Derechos de los Palestinos, a fin de velar por que las actividades del Comité continúen sin tropiezos; y solicita el apoyo de los miembros con esos fines. Rinde homenaje al Observador Permanente de Palestina, Sr. Mansour, por su dedicación y apoyo a la labor del Comité, y exhorta a los miembros a ayudarlo en su difícil tarea de promover los intereses del pueblo palestino.

La situación en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental

8. **El Sr. Mansour** (Observador de Palestina), dice que el 29 de agosto de 2007 entregó al Consejo de Seguridad una exhaustiva declaración sobre la situación en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y expresa la esperanza de Palestina de que la conferencia a celebrar en el otoño pueda conducir a una solución de dos Estados. Hace 40 años que el Estado independiente de Palestina está a la espera del día en que podrá nacer. Además, el orador siguió enviando todas las semanas sendas cartas al Presidente del Consejo de Seguridad, al Secretario General y al Presidente de la Asamblea General, en que proporciona detalladas actualizaciones acerca de los

incesantes crímenes perpetrados por Israel, la Potencia ocupante, contra el pueblo palestino. El orador está seguro de que todos los miembros del Comité siguieron el debate del Consejo de Seguridad, en que participaron 32 oradores.

9. En promedio, las autoridades israelíes de ocupación matan a más de 50 personas por mes en los territorios palestinos ocupados, mediante ejecuciones extrajudiciales, que afectan también a mujeres y niños, y causan heridas a cerca de 100 personas. Lo probable es que esa tendencia persista. Además, también está continuando la tendencia a la confiscación ilegal de tierras palestinas y a la construcción y ampliación ilegales de los asentamientos, y cada día aumenta considerablemente la población de esos asentamientos.

10. Haciendo total caso omiso de la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia y de las declaraciones efectuadas ante la Asamblea General, Israel está prosiguiendo la construcción ilegal del muro de separación. A veces, el pueblo palestino recibe aliento en su lucha, como ocurre en la aldea de Bil'in, que logró una pequeña victoria ante la Corte Suprema israelí: se ajustó la ubicación del muro a fin de devolver a la aldea aproximadamente 250 acres de tierra. Ése es un ejemplo de cómo la pacífica lucha del pueblo palestino, que ha tenido a su vanguardia las pacíficas demostraciones de Bil'in, está produciendo resultados, aun cuando el ejército de ocupación israelí sigue cometiendo actos de violencia y cada semana causa heridas a entre 5 y 25 personas que participan en demostraciones contra el muro. Bil'in es sólo un ejemplo de la violencia ejercida contra los palestinos que practican la desobediencia y la resistencia pacífica contra la ocupación.

11. Pese a las conversaciones entre el Presidente Abbas y el Primer Ministro Olmert, todavía hay unos 550 puestos de control que obstaculizan el movimiento de las personas en la Ribera Occidental. Esa gran cantidad de puestos de control en una zona pequeña dificulta mucho la vida de los habitantes. Por ejemplo, la Potencia ocupante, Israel, afirma que Jerusalén está abierta a todas las religiones; no obstante, en la primera semana del sagrado mes de Ramadán se prohibió la entrada a la ciudad a todos los palestinos musulmanes varones de hasta 45 años de edad y a todas las mujeres de hasta 35 años de edad que deseaban elevar sus plegarias en la sagrada mezquita de Al-Aqsa, en Jerusalén. También resultaron afectados los palestinos cristianos de Belén, Ramallah y otras

zonas. Israel no dio muestras de cambiar su política y el Ministro de Defensa está hablando de planes y estudios acerca de la manera de reducir el número de puestos de control en la Ribera Occidental, proyecto que podría insumir un largo tiempo. Mientras tanto, continúan las incursiones y los ataques contra la población civil.

12. Para poder lograr la paz es preciso que se dejen sin efecto algunas restricciones que pesan sobre los palestinos. La Potencia ocupante no puede seguir cobrando impuestos ilegalmente, manteniendo puestos de control, encarcelando a miles de personas y restringiendo su movimiento, impidiendo que los palestinos eleven sus plegarias en Jerusalén y construyendo y ampliando asentamientos, confiscando al mismo tiempo cada vez más tierras mediante la construcción de un muro ilegal. El Presidente Abbas prosigue activas negociaciones con el Primer Ministro Olmert de buena fe y con miras a lograr un avance en el proceso político, y colabora en los preparativos de la conferencia internacional que se celebrará en noviembre en Washington, D.C. Los palestinos y los árabes deberán estar muy dispuestos a colaborar para esa conferencia con un espíritu constructivo, tomando en cuenta las pertinentes resoluciones del Consejo de Seguridad, la Iniciativa de Paz Árabe, la hoja de ruta y el mandato aprobado en la Conferencia de Madrid, incluido el principio de "territorio a cambio de paz". Deben estar dispuestos a considerar las cuestiones relativas a la situación final, de modo que pueda nacer el Estado palestino. De la Iniciativa de Paz Árabe y de muchas resoluciones de las Naciones Unidas se desprende claramente que el Estado palestino debe abarcar todas las zonas ocupadas por Israel en 1967, inclusive Jerusalén Oriental, y que debe encontrarse una solución justa y convenida con respecto a los refugiados, de conformidad con la resolución 194 (1948) de la Asamblea General.

13. El proceso que ha de comenzar en el otoño debe conducir al logro del objetivo de dos Estados como solución. A fines de septiembre, se celebrarán en la Sede de las Naciones Unidas y en otros lugares de Nueva York numerosas reuniones de líderes árabes y otros líderes a fin de sentar las bases para el éxito de la conferencia. En los próximos días, la Sra. Condoleezza Rice, Secretaria de Estado de los Estados Unidos, visitará la región del Oriente Medio y, con seguridad, regresará con más detalles acerca de la agenda de la conferencia, la fecha y los participantes. Cuando el

Comité se reúna en octubre, deberían estar disponibles mayores detalles sobre las novedades en el Oriente Medio y los preparativos de la Conferencia.

Informe del Presidente sobre la Conferencia Internacional de la sociedad civil en apoyo de la paz israelo-palestina, de las Naciones Unidas, 30 y 31 de agosto de 2007, Parlamento Europeo, Bruselas

14. **El Presidente** dice que el tema de la Conferencia Internacional de la sociedad civil en apoyo de la paz israelo-palestina, de las Naciones Unidas, fue “Colaboración de la sociedad civil y los parlamentarios en pro de la paz en el Oriente Medio”, de conformidad con las resoluciones 61/22 y 61/23 de la Asamblea General, de 1° de diciembre de 2006. Fue notable la gran cantidad de asistentes; la delegación del Comité estuvo integrada por el Embajador Rodrigo Malmierca Díaz, de Cuba, el Vicepresidente del Comité, Embajador Hamidon Ali, de Malasia, el Embajador Riyad Mansour de Palestina y el propio orador, en su calidad de Presidente del Comité y jefe de la delegación.

15. La Conferencia celebró una sesión de apertura, dos sesiones plenarias, cinco talleres y una sesión de clausura. El discurso inicial fue pronunciado por la Sra. Angela Kane, Subsecretaria General de Asuntos Políticos, quien leyó un mensaje en nombre del Secretario General Ban Ki-moon. El Presidente formuló una declaración en nombre del Comité.

16. En las sesiones plenarias y en los talleres ulteriores, hubo presentaciones por 35 expertos, entre

ellos 9 palestinos y 6 israelíes. Al finalizar la conferencia, el Comité Directivo preparó un llamado a la acción en nombre de la Red Internacional de Coordinación para Palestina. Pero los participantes de la sociedad civil introdujeron numerosas enmiendas y el Comité Directivo aún está finalizando la preparación de ese documento.

17. Durante su estadía en Bruselas, la delegación del Comité celebró reuniones en relación con la conferencia con el Embajador Jon Grauls, Secretario General del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bélgica, y el Embajador Christian F. Jouret, Jefe de la Dependencia para el Oriente Medio y el Mediterráneo, del Consejo de la Unión Europea, la Sra. Belén Martínez Carbonell, miembro del Gabinete del Comisionado Europeo para Relaciones Externas, Ferrero-Waldner, y el Sr. Leonidas Tezapsidis, Jefe de la Dependencia del Cercano Oriente de la Comisión Europea. Durante esas reuniones, la delegación del Comité intercambió valiosas y útiles opiniones sobre el tema, centrándose en el papel de Europa, y exhortó a una futura cooperación con el Comité.

18. De acuerdo con la práctica establecida, oportunamente se dará a conocer el informe de la Conferencia Internacional con carácter de publicación de la División de la Secretaría para los Derechos de los Palestinos, y también se incorporará en el sitio Web de la División.

Se levanta la sesión a las 16.15 horas.